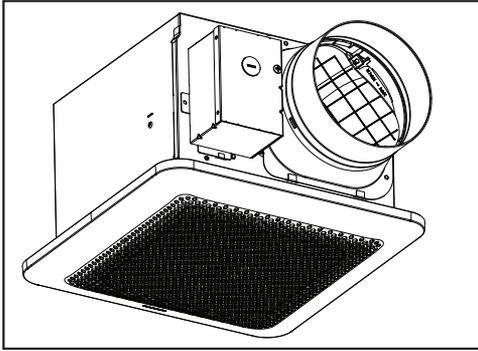


INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Ventilador

No° de modelo: RG-C1315A



LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Gracias por comprar este producto Panasonic. Lea atentamente estas instrucciones antes de instalar, utilizar o mantener este producto Panasonic. Lea atentamente el capítulo "INFORMACIÓN GENERAL SOBRE SEGURIDAD". El incumplimiento de las instrucciones podría causar daños personales o materiales. Explique a los usuarios cómo utilizar y mantener el producto después de la instalación. Se recomienda ofrecer este manual a los usuarios. Conserve este manual para consultas futuras.

■ Ver página 12 para la "Hoja de Garantía Panasonic".

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE SEGURIDAD

Por su seguridad

Para reducir el riesgo de lesión, muerte, choque eléctrico, incendio, avería y daños materiales o en el equipo, siempre cumpla con las siguientes medidas de seguridad.

Explicación de las leyendas de seguridad

Las siguientes leyendas de seguridad se utilizan para clasificar y describir el nivel de peligro, lesión y daños materiales causados cuando se hace caso omiso de la indicación y se realiza un uso incorrecto.

⚠ ADVERTENCIA

Indica peligro de lesión grave o muerte.

⚠ PRECAUCIÓN

Indica peligro de lesión menor.

AVISO

Indica peligro de daños materiales.

Los siguientes símbolos se utilizan para clasificar y describir el tipo de instrucciones que deben cumplirse.

	Este símbolo se emplea para indicar a los usuarios un procedimiento de funcionamiento específico obligatorio para utilizar el equipo de forma segura.
	Este símbolo se emplea para indicar a los usuarios la prohibición de un determinado procedimiento de funcionamiento.
	Este símbolo se emplea para indicar a los usuarios que no deben desarmar el equipo.
	Este símbolo se emplea para indicar a los usuarios que se aseguren de la puesta a tierra cuando se utiliza el equipo con la terminal de puesta a tierra.

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE SEGURIDAD (CONTINUACIÓN)

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES, CUMPLA CON LO SIGUIENTE:

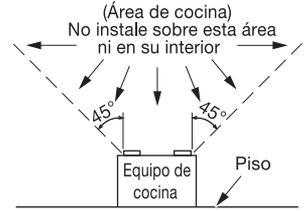
-  Utilice este equipo sólo en la forma prevista por el fabricante. Si tiene preguntas, comuníquese con el fabricante.
-  Antes de mantener o limpiar el equipo, desconecte la energía del panel de servicio y bloquee los medios de desconexión de servicio para evitar que la energía se active de manera accidental. Cuando no sea posible bloquear los medios de desconexión del servicio, coloque firmemente sobre el panel de servicio un dispositivo de advertencia bien visible, como una etiqueta.
-  El trabajo de instalación eléctrica debe ser realizado por un electricista calificado conforme a las normas y los códigos aplicables, incluidas las regulaciones relacionadas con la construcción ignífuga.

Se necesita suficiente aire para que se lleve a cabo una combustión y una extracción adecuada de los gases a través del tubo de humos (chimenea) del equipo quemador de combustible, con el fin de evitar el contrario. Siga las pautas y las normas de seguridad del fabricante del equipo de calentamiento, como las publicadas por la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA, por sus siglas en inglés) y la Sociedad Estadounidense de Ingenieros de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (ASHRAE, por sus siglas en inglés) y las autoridades normativas locales.
-  Cuando corte o perforo en una pared o un techo, no dañe los cables eléctricos ni otros servicios ocultos.
-  Los ventiladores con ductos siempre deben tener descarga hacia el exterior.
-  Si este equipo se instalará sobre una tina o una regadera, debe estar identificado como adecuado para este tipo de uso y debe conectarse a un circuito de derivación protegido por un interruptor de circuito con falla a tierra (ICFT).
-  El equipo no debe instalarse en un techo térmicamente aislado a un valor superior a R60.
-  Estos modelos están aprobados por UL para recintos de tinas y regaderas.
-  No desarme el equipo para su reconstrucción. Podría causar un incendio o un choque eléctrico.
-  Si este producto no se utilizará más, debe quitarse para evitar su posible caída.
-  La viga del techo debe someterse a una carga estática de más de cinco veces el peso de producto.
-  No realice la instalación mediante un método que no esté autorizado en las instrucciones.
-  No utilice este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido. Los controles de estado sólido pueden causar distorsión armónica, lo que puede provocar un zumbido de motor.
-  Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, no utilice piezas de repuesto que no hayan sido recomendado por el fabricante (ej. piezas hechas en casa usando una impresora 3D).
-  Este producto debe conectarse a tierra de forma correcta.

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE SEGURIDAD (CONTINUACIÓN)

⚠ PRECAUCIÓN

- ⊘ No instale este ventilador en sitios donde la temperatura ambiente interior puede superar 104 °F (40 °C).
- ⚠ Verifique que la tensión del suministro eléctrico sea de 120 VCA 60 Hz.
- ⚠ Cumpla con todos los códigos eléctricos y de seguridad locales, además del Código Eléctrico Nacional (NEC, por sus siglas en inglés) y la Ley de Seguridad y Salud en el Trabajo (OSHA, por sus siglas en inglés).
- ⚠ Desconecte siempre la fuente de alimentación antes de trabajar en el ventilador, el motor o la caja de conexiones o en sus proximidades.
- ⚠ Proteja los cables de alimentación de los bordes afilados, aceite, grasa, superficies calientes, productos químicos u otros objetos.
- ⊘ No retuerza los cables de alimentación.
- ⊘ Para uso de ventilación general solamente. No use para extraer materiales y vapores peligrosos o explosivos.
- ⊘ No instale el ventilador encima o dentro de un ángulo de 45 grados proyectado hacia afuera desde el elemento del equipo de cocina más cercano al ventilador. (Fig. A)
- ⚠ Las piezas exclusivas o de propósito especial, como los accesorios de montaje, deben utilizarse si se suministran.



AVISO

- ⚠ Suministre aire de compensación para una ventilación correcta.
 - ⊘ Si un interruptor se conecta a dos o más productos en paralelo, es posible que el equipo no funcione. Por lo tanto, no debe permitirse la conexión en paralelo.
 - ⊘ No instale el equipo cuando los ductos están configurados como se muestra abajo:
- 

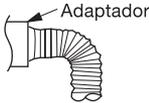
Doblado excesivo



Doblado sucesivo



Ducto comprimido



Adaptador

Curva próxima al adaptador del ducto

DESCRIPCIÓN

Estos productos están aprobados por UL con el número de archivo de UL E78414.

Estos productos usan un ventilador siroco accionado por un motor DC alimentado por un transformador incorporado. El motor está diseñado para tener una vida útil prolongada, una alta respuesta dinámica y mayores gamas de velocidades con ahorro de energía.

La parrilla que cubre el cuerpo del ventilador es accionada por resorte y se quita rápidamente. Se suministra un regulador de tiro para evitar el contraflujo de aire. El soplador utiliza un ventilador siroco de alta capacidad concebido para reducir el nivel de ruido.

DESEMPAQUE

Desempaque y quite cuidadosamente el equipo del cartón.

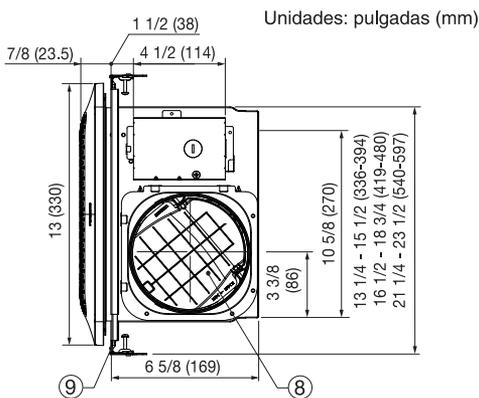
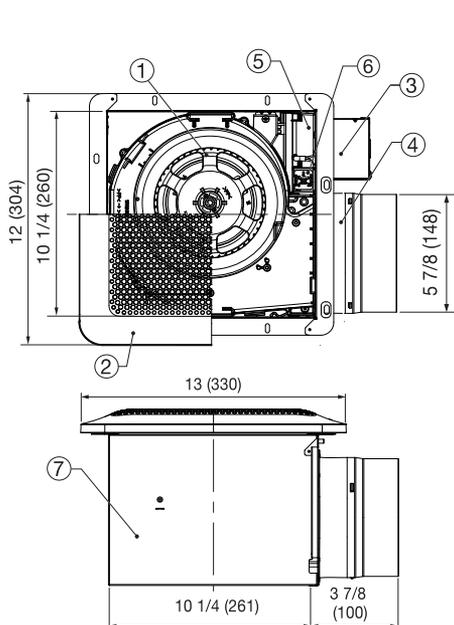
Consulte la lista de accesorios suministrados para verificar que todas las partes están presentes.

ACCESORIOS SUMINISTRADOS

Nombre de la pieza	Apariencia	Cantidad
Parrilla		1
Soporte Flex-Z Fast™ (con 4 tornillos punta de broca ST4.2X30)		1

Nombre de la pieza	Apariencia	Cantidad
Póliza de garantía / Instrucciones de instalación		1
Tornillo autopercutor		4

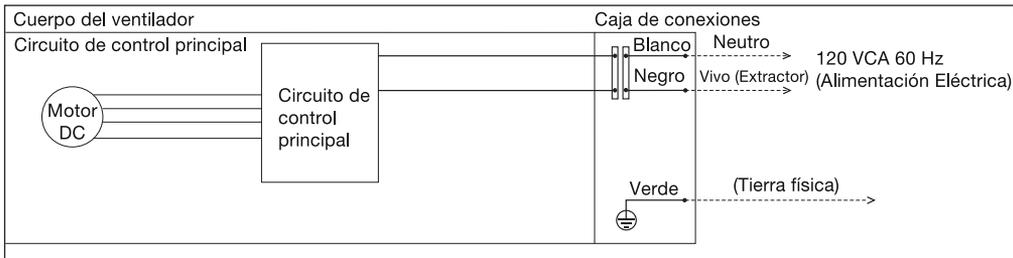
DIMENSIONES



Unidades: pulgadas (mm)

No.	Nombre de la Pieza	No.	Nombre de la Pieza
①	Aspa	⑥	Interruptor Pick-A-Flow™
②	Parrilla	⑦	Cuerpo del extractor
③	Caja de conexiones	⑧	Regulador de tiro
④	Adaptador	⑨	Soporte Flex-Z Fast™
⑤	Caja PCB		

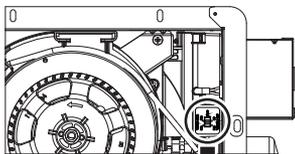
DIAGRAMA ELÉCTRICO



CARACTERÍSTICAS Y FUNCIONES

Extraordinario ahorro de energía:

Este producto está construido con la tecnología de motor de DC. El motor de DC permite un uso de la energía de un 30 - 70% más eficiente que los requerimientos mínimos de ENERGY STAR.



Función Pick-A-Flow™

Este producto incluye opciones de velocidad Pick-A-Flow™. El selector Pick-A-Flow™ en el lado del producto permite seleccionar entre las opciones 130 y 150 CFM. Este producto puede funcionar de forma continua o intermitente, dependiendo de las necesidades del usuario.

Selector Pick-A-Flow™

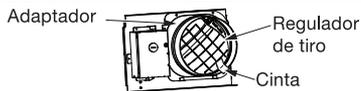


Volumen de aire (CFM)		Ajuste de fábrica
RG-C1315A	130 150	130 CFM

INSTALACIÓN (RENOVACIONES)

IMPORTANTE :

Retire la cinta del regulador de tiro y el adaptador antes de la instalación. Si no lo hace, el producto funcionará de forma ineficiente y creará un ruido fuerte.



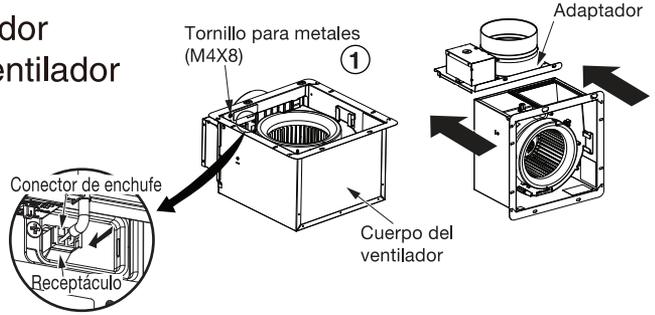
⚠ ADVERTENCIA

- ⚠ Desconecte la alimentación eléctrica antes de trabajar la unidad.
- ⚠ Use guantes durante el trabajo de instalación.

INSTALACIÓN (RENOVACIONES) (CONTINUACIÓN)

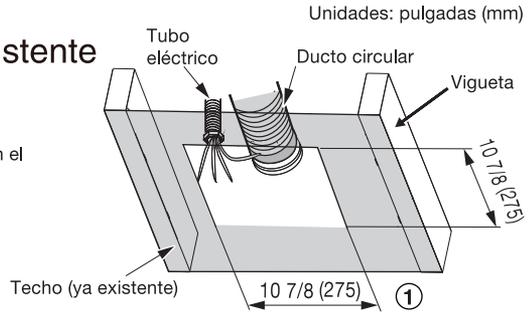
1 Remover adaptador del cuerpo del ventilador

- 1 Desconecte el conector de enchufe del receptáculo y quite el adaptador del cuerpo del ventilador retirando el tornillo para metales (M4X8) antes de la instalación.



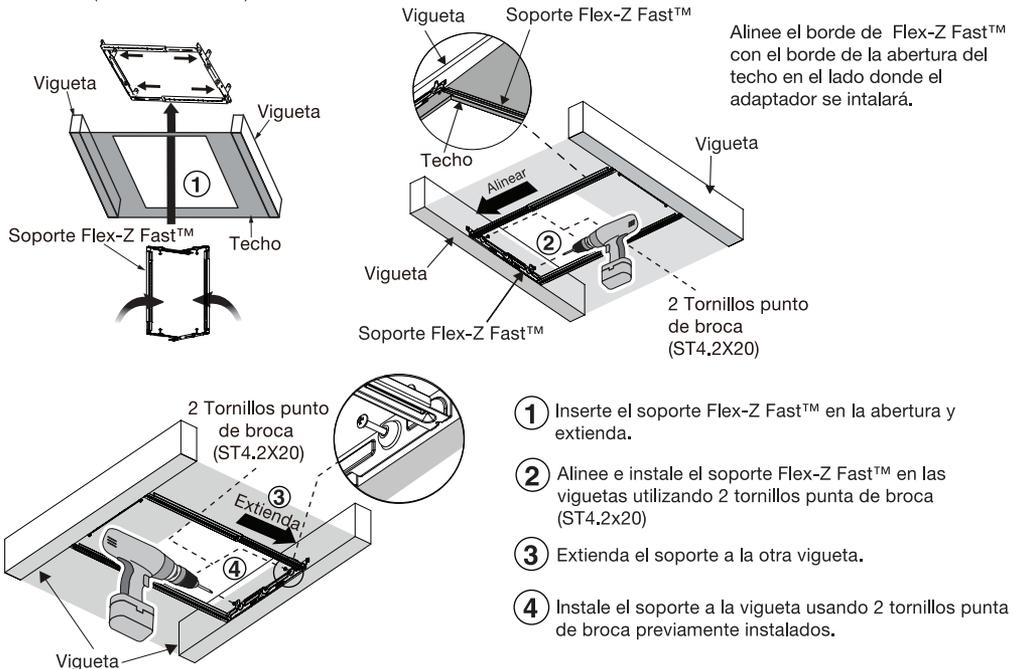
2 Remover el ventilador existente

- 1 Quite el ventilador existente y realice una abertura en el techo de acuerdo a las dimensiones requeridas.



3 Instalar soporte Flex-Z Fast™

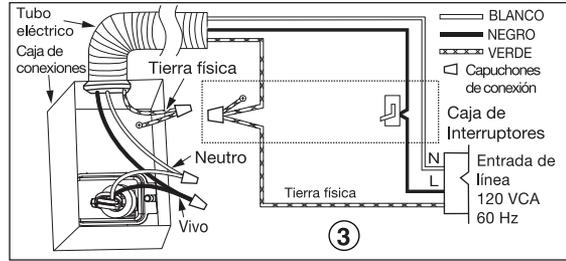
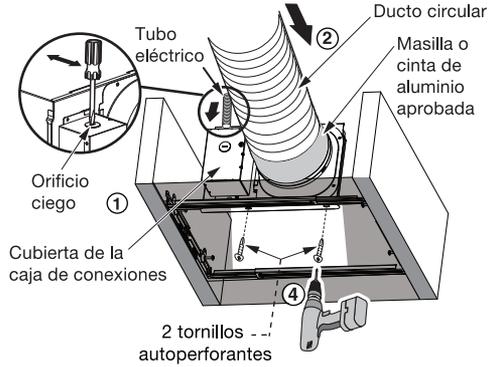
La posición del soporte Flex-Z Fast™ puede ajustarse entre las viguetas de 16 a 24 pulgadas (406mm a 610mm).



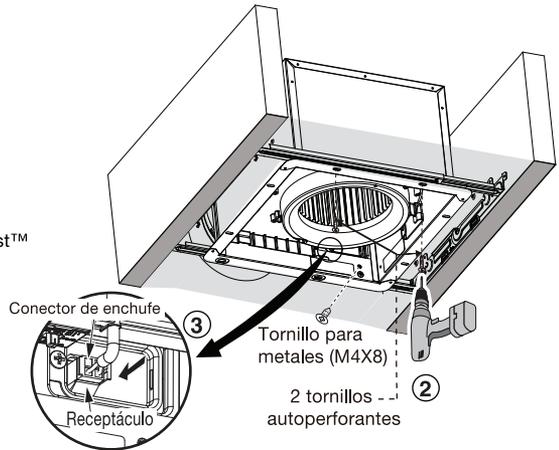
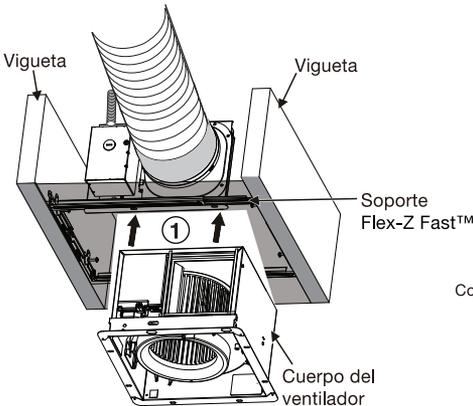
INSTALACIÓN (RENOVACIONES) (CONTINUACIÓN)

4 Instalar ducto circular

- 1 Quite el tornillo de la cubierta de la caja de conexiones para quitar el orificio ciego de la caja de conexiones e instale un tubo eléctrico o un dispositivo de alivio de tensión en el orificio ciego de la caja de conexiones.
- 2 Instale un ducto circular y sujételo con abrazaderas o amarres y séllelo con masilla o cinta de aluminio aprobada. Se necesita un ducto circular de 6 pulgadas para conectar la parte correspondiente del adaptador.
- 3 Consulte el Diagrama Eléctrico (Página 5). Cumpla con todos los códigos eléctricos locales y con el Código Eléctrico Nacional (NEC, por sus siglas en inglés). Conecte los cables de la instalación eléctrica de la vivienda a los cables del ventilador de aire utilizando capuchones de conexión aprobados por UL.
- 4 Instale el adaptador en el soporte Flex-Z Fast™ utilizando 2 tornillos autoperforantes.



5 Instale y asegure el cuerpo del ventilador



- 1 Inserte el cuerpo del ventilador hasta que la brida traslape el soporte Flex-Z Fast™.
- 2 Asegure el cuerpo del ventilador al soporte Flex-Z Fast™ utilizando 2 tornillos autoperforantes.
- 3 Inserte el conector del enchufe en el receptor e instale el cuerpo del ventilador en el adaptador utilizando el tornillo para metales (M4X8).

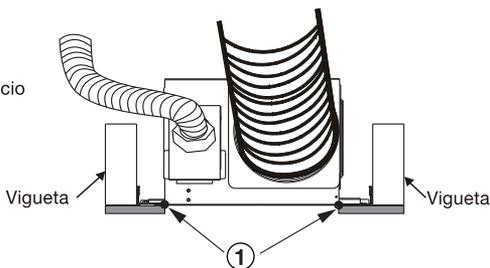
INSTALACIÓN (RENOVACIONES) (CONTINUACIÓN)

⚠ PRECAUCIÓN

- ⚠ Inserte el tornillo para metales (M4X8) en el orificio correspondiente sin tocar el soporte Flex-Z Fast™. Fije el tornillo cuidadosamente para evitar el deslizamiento de sus dientes.

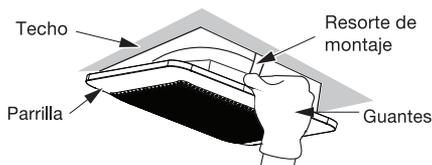
6 Sellar

- 1 Después de terminar el trabajo del techo, rellene el espacio entre la brida y el techo con masilla u otro sellador para evitar fugas de aire.
- 2 Ajuste el selector Pick-A-Flow™. (Consulta las indicaciones en el capítulo FUNCIONES). (Página 5)



7 Instalar parrilla

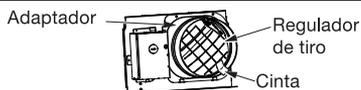
- 1 Inserte el otro resorte de montaje en la ranura como se muestra y monte la parrilla en el cuerpo del ventilador.



INSTALACIÓN (CONSTRUCCIONES NUEVAS)

IMPORTANTE :

Retire la cinta del regulador de tiro y el adaptador antes de la instalación. Si no lo hace, el producto funcionará de forma ineficiente y creará un ruido fuerte.



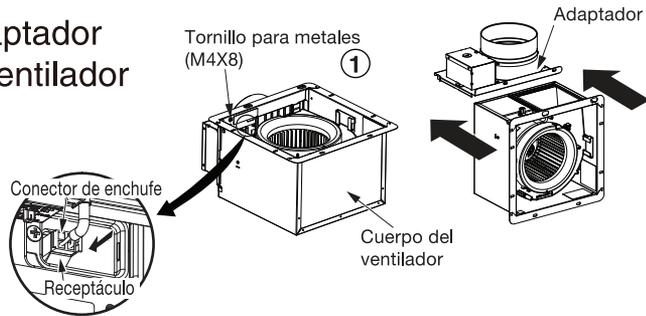
⚠ ADVERTENCIA

- ⚠ Desconecte la alimentación eléctrica antes de trabajar la unidad.
- ⚠ Use guantes durante el trabajo de instalación.

INSTALACIÓN (CONSTRUCCIONES NUEVAS) (CONTINUACIÓN)

1 Remueva el adaptador del cuerpo del ventilador

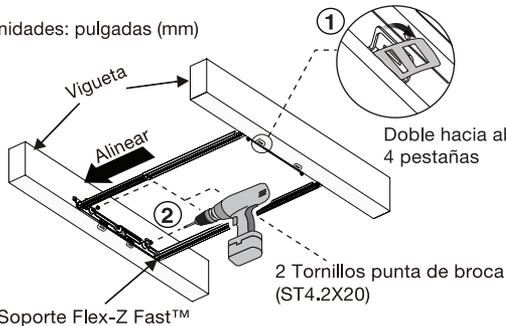
- 1 Desconecte el conector de enchufe del receptáculo y quite el adaptador del cuerpo del ventilador retirando el tornillo para metales (M4X8) antes de la instalación.



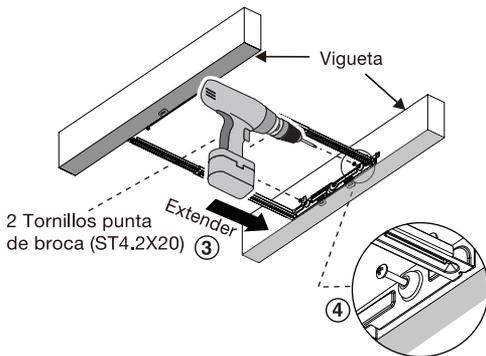
2 Instalar soporte Flex-Z Fast™

La posición del soporte Flex-Z Fast™ puede ajustarse entre las viguetas de 16 a 24 pulgadas (406mm a 610mm).

Unidades: pulgadas (mm)



- 1 Doble hacia abajo las 4 pestañas y alinee el soporte a las viguetas.
- 2 Alinee e instale el soporte a la vigueta usando los 2 tornillos punta de broca previamente fijados.



- 3 Extender soporte a la otra vigueta.
- 4 Instale el soporte a la vigueta usando los 2 tornillos punta de broca previamente fijados.

3 Siga los pasos de "INSTALACIÓN (RENOVACIONES)"

- 1 Siga los pasos 4 a 7 de "INSTALACIÓN (RENOVACIONES)".

MANTENIMIENTO (LIMPIEZA)

⚠ ADVERTENCIA

⚠ Desconecte la fuente de alimentación antes de trabajar el equipo.

⚠ PRECAUCIÓN

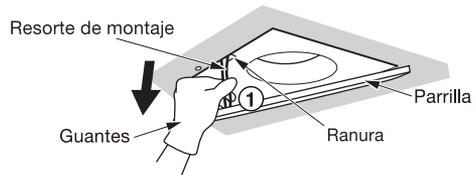
⚠ El mantenimiento habitual debe realizarse todos los años. Use guantes durante el trabajo de limpieza.

⊘ Nunca utilice gasolina, benceno, diluyente ni ningún otro producto químico para limpiar el extractor de aire.

⊘ No sumerja el motor en el agua durante la limpieza. No sumerja las piezas de resina en agua por encima de 140°F (60°C).

1 Remover la parrilla

① Quite la parrilla jalando hacia abajo uno de los resortes de montaje y luego el otro.



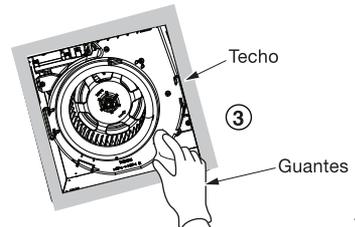
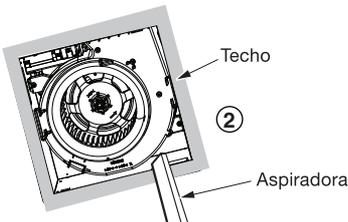
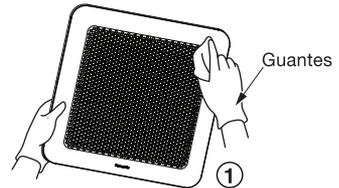
2 Mantenimiento de la unidad

① Limpie la parrilla. (No coloque en agua caliente. Use detergente de cocina no abrasivo y seque con paño limpio.)

② Quite el polvo y la suciedad del cuerpo del ventilador utilizando una aspiradora

NOTA: La parrilla debe secarse completamente después de la limpieza.

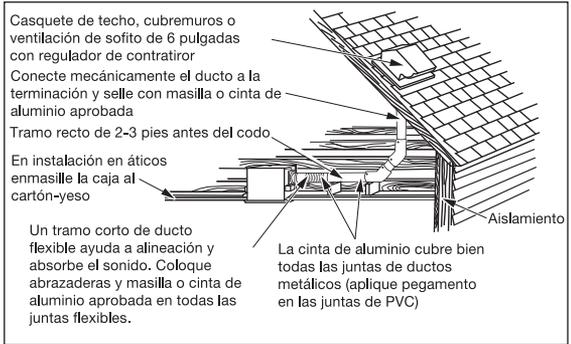
③ Con un paño humedecido con detergente de cocina, quite toda suciedad del cuerpo del ventilador. Seque con paño limpio. Vuelva a instalar la parrilla.



GUÍA PRÁCTICA DE INSTALACIÓN

Aísle correctamente el área alrededor del ventilador para reducir al mínimo la pérdida y la ganancia de calor del edificio. Puede colocarse aislamiento de relleno o guata floja directamente sobre el compartimiento del ventilador en el ático. Los ventiladores Panasonic no generan calor excesivo, lo cual es un problema común en artefactos de ventilación/luz empotrados o en algunos equipos de la competencia.

Nuestros eficientes motores de funcionamiento en frío no generan suficiente calor ambiente para estar sometidos a estas limitaciones. Los ductos de este ventilador con descarga hacia el exterior del edificio tienen un fuerte efecto en el flujo del aire, el ruido y el uso del equipo. Use la ruta más corta y directa posible de instalación del ducto para obtener el mejor rendimiento, y evite instalar el ventilador con ductos más pequeños que los recomendados. El aislamiento alrededor de los ductos permite reducir la pérdida de energía e inhibir el crecimiento de moho. Es posible que los ventiladores instalados con ductos existentes no alcance su flujo de aire nominal.



ESPECIFICACIONES

No° de modelo	Dirección de aire	Voltaje (V)	Frecuencia (Hz)	Diametro de ducto (pulgadas)	Volumen de aire 0,1" WG (CFM)	Ruido (sones)	Velocidad (rpm)	Potencia (W)	Peso lb. (kg)
RG-C1315A	Extracción	120	60	6	130	0.4	751	10.5	9.5 (4.3)
					150	0.6	809	14.2	

Rendimiento certificado por HVI según los procedimientos 915, 916, 920 de HVI.

SERVICIO TÉCNICO

Advertencia relativa a quitar cubiertas. El servicio técnico del equipo solo deberá ser realizado por técnicos calificados. Este producto ha sido diseñado y fabricado para garantizar un mínimo de mantenimiento. En caso de que su equipo necesite servicio técnico o piezas, llame al Centro de Atención de Panasonic al 1-866-292-7299 (USA).

Ventilador Panasonic Garantía Limitada

Panasonic Corporation of North America ("el garante"), a su sola discreción, reemplazará este producto con repuestos nuevos o lo intercambiará, sin cargo alguno, en los EE. UU., en caso de que existan defectos en materiales o mano de obra de acuerdo a lo siguiente:

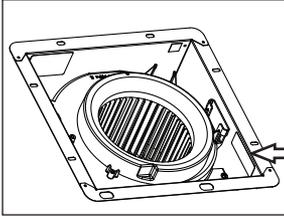
TODAS las piezas: Por un período de 3 años (36 meses)
Motor de DC: Por un período de 6 años (72 meses)
Unidad de luz LED: Por un período de 5 años (60 meses)

Durante el período de garantía, para obtener servicio en EE. UU. debe ponerse en contacto con el concesionario vendedor o puede llamar gratis al Departamento de Servicio al Cliente de Panasonic, teléfono 1-866-292-7299.

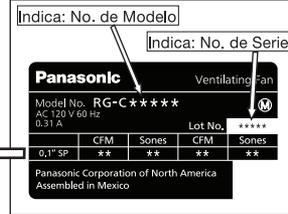
Esta garantía no cubre los cargos de mano de obra por remoción e instalación de piezas o repuestos. Esta garantía se extiende únicamente al comprador original de productos nuevos que no hayan sido vendidos "tal como están", el cual compró el producto ya sea directamente del Garante o de un distribuidor autorizado por el Garante (incluyendo vendedores minoristas y ventas por internet autorizados), a menos que la ley lo prohíba. Esta garantía es aplicable solamente a productos comprados en los Estados Unidos.

Para presentar una reclamación contra la garantía, deberá presentar el recibo de compra con la fecha y también la información relativa al modelo y número de serie del ventilador, como se muestra en las siguientes fotos.

Ejemplo de localización



Ejemplo de placa de identificación



Esta garantía cubre solamente fallas debidas a defectos en materiales o mano de obra que se producen durante el uso normal y no cubre daños durante el envío, ya sean visibles u ocultos, desgaste normal ni daños estéticos. Esta garantía no cubre fallas provocadas por productos o accesorios que no han sido suministrados por el garante, ni fallas que resulten de accidentes, mal trato, abuso, negligencia, manejo inadecuado, mala aplicación, alteración, modificación, instalación defectuosa, calibraciones o ajustes inapropiados, falta de mantenimiento o mantenimiento inapropiado, alteraciones o modificaciones, sobretensión transitoria, voltaje inapropiado, daños por relámpagos ni daños atribuibles a situaciones fortuitas.

LÍMITES Y EXCLUSIONES

No se otorgan garantías expresas salvo las indicadas anteriormente. EL GARANTE NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES O PUNITIVOS, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, PÉRDIDAS DE FONDO DE COMERCIO, GANANCIAS O INGRESOS, PÉRDIDA DEL USO DE ESTE PRODUCTO O CUALQUIER OTRO EQUIPO RELACIONADO, COSTO DE PRODUCTOS SUSTITUTOS, COSTOS POR TIEMPO IMPRODUCTIVO NI RECLAMACIONES DE TERCEROS QUE HAYAN ESTABLECIDO NEGOCIACIONES CON EL COMPRADOR POR TALE DAÑOS, RESULTANTES DEL USO DE ESTE PRODUCTO O PROVENIENTES DEL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA O ROMPIMIENTO DE CONTRATO, NEGLIGENCIA O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, SALVO COMO SE HA PRESENTADO ANTERIORMENTE EN FORMA EXPRESA. NO SE OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA DE CUALQUIER FORMA, EXPRESA O IMPLÍCITA, NI HAY GARANTÍAS QUE SE EXTIENDAN MÁS ALLÁ DE LO QUE AQUÍ SE DESCRIBE.

Algunos estados no permiten las exclusiones ni limitaciones de los daños incidentales o consecuentes ni las limitaciones al tiempo de duración de las garantías implícitas, por lo que las exclusiones y limitaciones anteriores podrían no aplicarse a su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y además podría gozar de otros, que pueden variar de un estado a otro.

Si se produjera un problema relacionado con este producto durante o después del período de garantía, póngase en contacto con el Distribuidor o con el Departamento de Servicio al Cliente de Panasonic. Si no está satisfecho con la forma en que se maneja el problema, escriba a Panasonic Corporation of North America a la dirección que aparece anteriormente.

Directorio de Servicios al Cliente

Obtenga información y ayuda con el funcionamiento de productos; encuentre al distribuidor más cercano, y efectúe peticiones sobre servicio a clientes y de documentos visitando nuestro sitio web en:
us.panasonic.com/ventfans

o envíe su solicitud por correo electrónico a:
ventfans@us.panasonic.com

También puede llamarnos directamente al:
1-866-292-7299 de lunes a viernes de 9 am a 6 pm, EST.

Para usuarios discapacitados del habla o el oído,
1-877-833-8855

Compra de Accesorios

Compre partes y accesorios para los productos de ventilación Panasonic, visitando nuestro sitio web en:

Consumidores:

www.buypanasonicparts.com

o envíe su solicitud por correo electrónico a: npcparts@us.panasonic.com
También puede llamarnos directamente al 1-800-332-5368
(de lunes a viernes de 8 am a 6 pm, EST.).

Distribuidores:

Envíe su solicitud por correo electrónico a: npcparts@us.panasonic.com
También puede llamarnos directamente al 1-866-292-7299
(de lunes a viernes de 9 am a 6 pm, EST.).

Panasonic Consumer Electronics Company
Customer Service Group
2 Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102

Para usuarios discapacitados del habla o el oído: 1-877-833-8855